

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	ARAGÓN
Municipio	TOLVA / TOLBA
Dirección	
Edificio	Església parroquial de la Mare de Déu del Pui

Campanas actuales

Nombre	Santa Anastasia (1)
Localización	Sala de campanes
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 55 Borde 5 Altura del bronce 45 Peso aproximado (en kilos)96 kg
Fundidor	DEL CAMPO ALBARADO, PABLO
Año fundición	1903
Descripción	La campana presenta anses simples i a l'espatlla té tres cordons. Seguidament, hi ha un grup de set cordons en el terç i aquesta inscripció: "SANTA ANASTASIA ORA PRO NOBIS?". És una senzilla oració dedicada a Santa Anastàsia que procedeix de les diverses lletanies i es pot traduir així: "SANTA ANASTÀSIA PREGA PER NOSALTRES". També en el terç hi ha un grup de dos cordons i altre de nou. Seguidament, en el mig té una creu de calvari, un cordó i aquesta inscripció: "? CAMPO ME ? / ? HIZO EL ? / ? AÑO 1903 ?". El cognom es pot identificar amb el fonedor Pablo del Campo Albarado, actiu entre finals del segle XIX i la primera meitat del XX. En el mig peu presenta un grup de quatre cordons i altre de dos. Finalment, en el peu hi ha dos grups de dos cordons.
Fotos	12
Toques	No es toca.
Conservación, mantenimiento	Està instal·lada a una de les finestres de la sala de campanes, penjada d'una biga de ferro. Té batall lligat i no presenta cap accessori per tocar-la.
Protección	Protecció genèrica per formar part d'un immoble protegit.
Propuestas	Caldria dotar-la amb un jou de fusta de perfil semblant al de les altres campanes i accessoris per al seu toc manual (corda) o automàtic (electromall).
Autores de la documentación	ALEPUZ CHELET, Joan
Fecha	31-01-2021

Nombre	Maria (2)
Localización	Sala de campanes
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 65 Borde 7 Altura del bronce 52 Peso aproximado (en kilos)159 kg
Fundidor	
Año fundición	1659

Descripción	<p>La campana disposa de set anses, sis de les quals estan dotades amb motius antropomorfs, i tres cordons a l'espatlla. Seguidament, en el terç presenta un conjunt d'imatges religioses, entre les quals destaca l'ús d'una representació de la Mare de Déu per separar algunes de les paraules que formen la inscripció. La inscripció i les imatges es distribueixen entre quatre grups de dos cordons. Entre els dos grups superiors està aquesta inscripció: "(Mare de Déu) IHS (Mare de Déu) MARIA (Mare de Déu) MELAMO (Mare de Déu) DE?BVEN?PARECER (Mare de Déu) DEBVENA (Mare de Déu) ECHVRA (Mare de Déu) MEIOR?EN / TANR (Mare de Déu) ANNO (Mare de Déu) 16S9". Correctament, caldria haver escrit: "IHS MARIA ME LLAMO (SOY) DE BUEN PARECER, DE BUENA HECHURA Y MEJOR TAÑER ANNO I659". La inscripció està documentada a altres campanes i destaca per atribuir algunes característiques a l'aspecte formal i sonor de la campana.</p> <p>També en el terç hi ha un Sant bisbe, un Sant Miquel i dos imatges de la Mare de Déu. Una d'elles està acompanyada d'aquest text llatí: "OMATERDEO". És una simple invocació que es pot traduir com: "OH MARE DE DÉU". Entre els dos últims grups de cordons hi ha una sanefa d'estreles. A continuació, en el mig, té en la cara exterior una creu de calvari, formada per la unió de diverses imatges de la Mare de Déu i dos sargantanes. En la cara interior hi ha altra creu de calvari i en la seua part central un text breu en lletra minúscula gòtica: "ave maria". Finalment, en el mig peu té cinc cordons i en el peu un grup altres dos amb dos cordons. Entre ells hi ha una sanefa amb motius vegetals.</p>
Fotos	28
Toques	
Conservación, mantenimiento	La campana està en regular estat de conservació, ubicada a una de les finestres de la sala de campanes. Conserva la instal·lació tradicional amb jou de fusta i pedra de perfil local i diverses falques per fixar les diverses parts del jou a la campana, així com palanca. Disposa de batall lligat.
Protección	Protecció genèrica per formar part d'un immoble protegit.
Propuestas	La instal·lació s'ha de conservar en la mesura de les possibilitats de forma íntegra perquè tots els elements que la formen (truja, ferratges i batall) són testimonis de l'ús de la campana al llarg dels segles. Aquesta idea es deu traduir en la conservació de la instal·lació i la seua restauració. Sols es podran canviar els elements que no assegurin l'estabilitat del conjunt i sempre se substituiran per altres de formes semblants als tradicionals. Es podria dotar amb motor d'impuls per voltejar d'acord amb els tocs tradicionals, però és recomanable conservar el seu toc manual. Igualment caldria dotar el batall amb cable de seguretat.
Autores de la documentación	ALEPUZ CHELET, Joan
Fecha	31-01-2021

Nombre	Santa Àgueda (3)
Localización	Sala de campanes
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 86 Borde 9 Altura del bronce 70 Peso aproximado (en kilos)368 kg
Fundidor	
Año fundición	1659

Descripción	Sis de les anses presenten motius figurats. Seguidament, té tres cordons en l'espatlla. En el terç hi ha dos grups de dos cordons i entre ells una inscripció en llatí amb les paraules separades per retalls de diversos segells gòtics. La inscripció diu així: "IHS MARIA SANCTA AGEDA ORA PRO NOBIS ANNO". Per motius d'espai l'any de fosa està situat en un registre inferior, entre dos segells gòtics i una imatge de la Mare de Déu: "I6/ S9". També en aquest registre hi ha una imatge de Sant Miquel, altra Mare de Déu, un sant bisbe i dos segells gòtics. A continuació, hi ha altres dos grups de dos cordons amb una sanefa de motius vegetals entre ells. En el mig hi ha dos creus de calvari i en una d'elles es apareix aquesta inscripció amb lletra minúscula gòtica: "ave maria". Finalment, en el mig peu té cinc cordons i en el peu un grup altres dos amb dos cordons. Entre ells hi ha una sanefa amb motius vegetals, possiblement cards.
Fotos	27
Toques	Repic automàtic. Toca les hores.
Conservación, mantenimiento	La campana està en regular estat de conservació, ubicada a una de les finestres de la sala de campanes. Conserva la instal·lació tradicional amb jou de fusta i pedra de perfil local i diverses falques per fixar les diverses parts del jou a la campana, així com palanca. Disposa de batall lligat i està mecanitzada amb electromall monofàsic.
Protección	Protecció genèrica per formar part d'un immoble protegit.
Propuestas	La instal·lació s'ha de conservar en la mesura de les possibilitats de forma íntegra perquè tots els elements que la formen (truja, ferratges i batall) són testimonis de l'ús de la campana al llarg dels segles. Aquesta idea es deu traduir en la conservació de la instal·lació i la seua restauració. Sols es podran canviar els elements que no assegurin l'estabilitat del conjunt i sempre se substituiran per altres de formes semblants als tradicionals. Es podria dotar amb motor d'impuls per voltejar d'acord amb els tocs tradicionals, però és recomanable conservar el seu toc manual. Igualment caldria dotar el batall amb cable de seguretat.
Autores de la documentación	ALEPUZ CHELET, Joan
Fecha	31-12-2021

Nombre	Campana (4)
Localización	Sala de campanes
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 102 Borde 8 Altura del bronce 83 Peso aproximado (en kilos)614 kg
Fundidor	
Año fundición	1625

Descripción	La campana disposa de set anses i en l'espatlla tres cordons. Tot seguit, en el terç hi ha quatre grups de dos cordons. Entre els dos superiors disposa d'una inscripció en llatí amb lletres decorades que diu així: "??+IHS?MARIA+IN#NOMINE?JESV#OMNE?IENV#FLECTATVR?SCELESTIVM#TERRESTIV ET#INFERNORVM". La font d'aquest text és la carta de Sant Pau als cristians de Filip (Flp 2, 10-11), que complet seria: "UT IN NOMINE IESU OMNE GENU FLECTATUR CAELESTIUM ET TERRESTRIVM ET INFERNORVM ET OMNIS LINGUA CONFITEATUR DOMINUS IESUS IN GLORIAM DEI PATRIS". Es podria traduir així: "EN EL NOM DE JESÚS TOTHOM S'AGENOLL AL CEL, A LA TERRA I SOTA TERRA I TOTS ELS LLAVIS RECONEGUEN QUE JESÚS ÉS EL SENYOR A GLÒRIA DE DÉU PARE". Entre els cordons centrals apareixen un Sant Miquel, la Mare Déu i un calvari. També està l'any de fosa: "??I6#2S??". La lletra S es podria interpretar com la representació del número 5. A més, en el registre inferior hi ha una sanefa amb flors. A continuació, té el mig una creu de calvari i en el mig peu cinc cordons. Finalment, en el peu hi ha dos grups de dos cordons i una sanefa amb motius vegetals.
Fotos	29
Toques	No es toca.
Conservación, mantenimiento	La campana està esquadada i l'esquadra es localitza en la part inferior. La conservació del conjunt és regular estat de conservació, ubicada a una de les finestres de la sala de campanes. Conserva la instal·lació tradicional amb jou de fusta i pedra de perfil local i diverses falques per fixar les diverses parts del jou a la campana, així com una palanca. Disposa de batall lligat.
Protección	Protecció genèrica per formar part d'un immoble protegit.
Propuestas	Atés el valor històric i patrimonial de la campana cal soldar-la per a evitar que es trenque més i que el badat afecte més a la peça. És necessari que aquest procés el porte a terme una empresa especialitzada. instal·lació s'ha de conservar en la mesura de les possibilitats de forma íntegra perquè tots els elements que la formen (truja, ferratges i batall) són testimonis de l'ús de la campana al llarg dels segles. Aquesta idea es deu traduir en la conservació de la instal·lació i la seua restauració. Sols es podran canviar els elements que no assegurin l'estabilitat del conjunt i sempre se substituiran per altres de formes semblants als tradicionals.
Autores de la documentación	ALEPUZ CHELET, Joan
Fecha	31-12-2021

Información completa: [Església parroquial de la Mare de Déu del Pui - \(ARAGÓN\)](#)

PDF (23-05-2026)